



新聞聯絡人

史園 Summer

Adobe 大中華區公關經理

+86 13810050591

sshi@adobe.com

林元甲 Stanley / 巫宗城 Leo

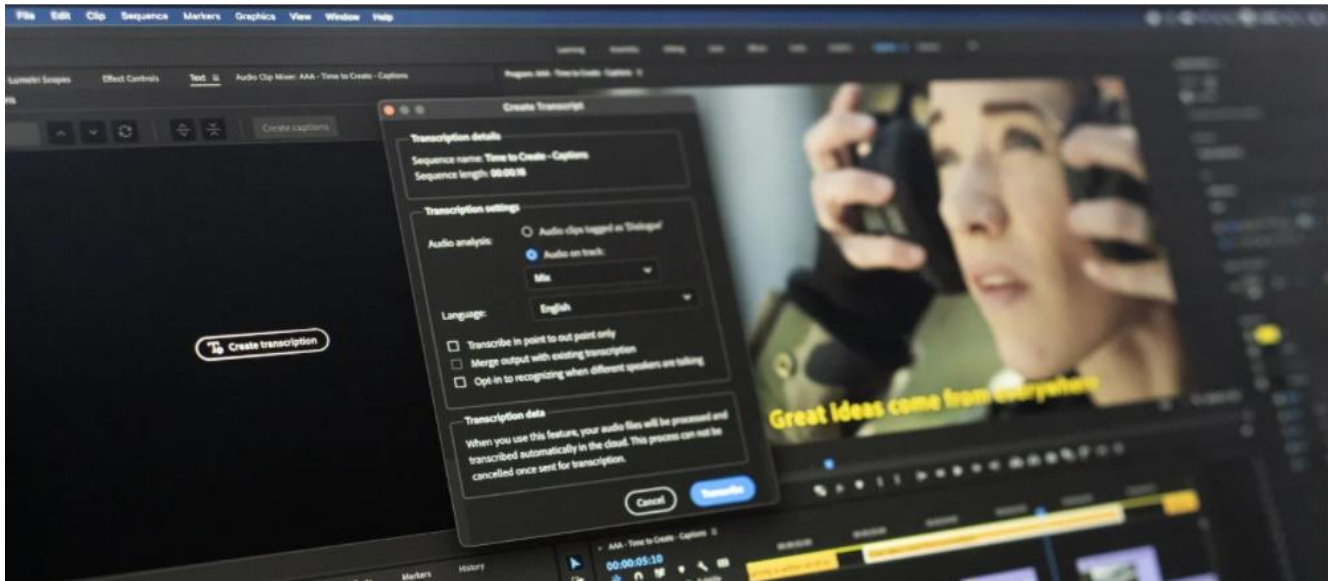
天擎公關

(02) 2775-2840 Ext: 362 / 359

adobe@grandpr.com.tw

即刻發布

Adobe Premiere Pro 正式推出支援繁體中文的 語音轉文字字幕功能，原生支援 M1 Mac 裝置



圖一：Adobe Premiere Pro 正式推出語音轉文字字幕功能

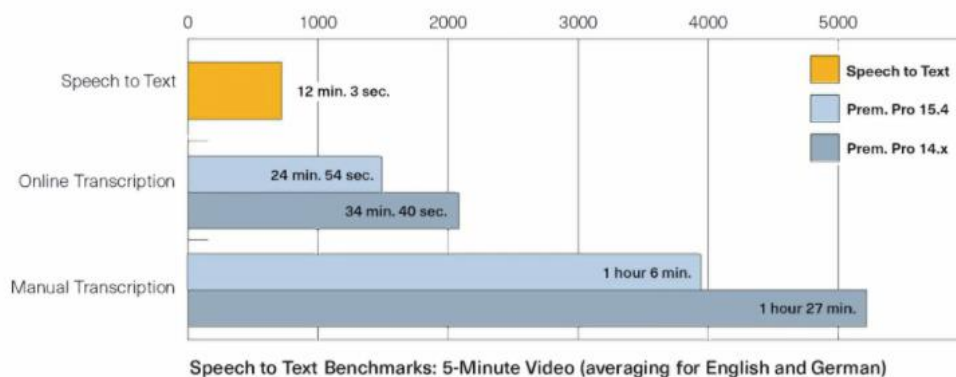
台灣 — 2021 年 8 月 03 日 - Adobe 發布影片應用程式一系列的更新，包括在 [Premiere Pro](#) 隆重推出語音轉文字字幕功能 (Speech to Text)。Premiere Pro 以綜合及自動化流程協助用戶準確、快捷地為影片添加字幕，是市場上唯一提供整合智慧語音轉文字並自動生成字幕工作流程的非線性編輯系統 (Non-linear Editing System)，用戶無需額外付費就可以使用不限量的智慧語音轉文字功能。由人工智慧支援的語音轉文字字幕功能支援包括繁體中文在內的 13 種語言，亦令字幕工作效率提高平均五倍。

Adobe Premiere Pro 正式推出支援繁體中文的語音轉文字字幕功能，原生支援 M1 Mac 裝置

在此更新版本，Premiere Pro、Media Encoder 和 [Character Animator](#) 已原生支援 M1 Mac 裝置，用戶可在最新版本的 Mac 裝置感受到顯著的速度提升。此外，[After Effects](#) Beta 版引入全新、強大的多幀渲染功能，Character Animator Beta 版亦添加新功能，降低用戶製作動畫的門檻。

PfeifferReport

Premiere Pro: The Productivity Impact of Speech to Text



圖二：[Pfeiffer 報告](#)顯示語音轉文字功能可大幅降低字幕工作流程所需的時間

Premiere Pro 的語音轉文字功能

研究發現觀眾觀看附加字幕的影片時間越長，越能回憶影片中包括廣告的內容。且附加字幕的影片在 SEO 中更容易被發現，搜尋結果排名更高。然而，即使創作者了解為影片添加字幕的重要性，整個過程卻乏味又緩慢，亦需要手動編輯字幕，或於不同的服務與應用程式之間切換以完成各項任務。

更新版的 Premiere Pro 則可自動執行耗時的任務，讓用戶可在影片編輯應用程式內完成整個字幕工作流程，同時實現具創造性的效果。[根據最近的 Pfeiffer 報告](#)，以 5 分鐘影片為例，在 Premiere Pro 中使用語音轉錄功能及全新的字幕工作流程時，轉錄及製作字幕所需的時間可大幅減少 75%，為編輯人員節省了 52 分鐘。此外，諸如搜尋與導航影片序列的新方法亦有助節省時間，例如當用戶雙擊「文字」面板中的一個字詞，播放頭就會移動到 Premiere Pro 時間線的同樣位置。

語音轉文字功能目前支援 13 種語言，而當需要更改時，例如修訂姓名拼寫，用戶也能夠輕鬆地編輯轉錄的文字。轉錄完成後，該功能便會自動在時間軸上創建字幕，並利用 Adobe Sensei 的機器學習功能讓字幕配合語音節奏，其後用戶可使用基本圖形面板 (Essential Graphics Panel) 的設計工具自訂字幕。

語音轉文字功能現已包含在 [Creative Cloud](#) 訂閱中，用戶無需額外付費，便可使輕鬆、高效地提升影片內容的價值。

Premiere Pro 現已原生支援 Apple M1 Mac 裝置

現在，更新版的 Premiere Pro 已連同 Media Encoder 及 Character Animator 對 M1 Mac 裝置原生支援。編輯人員及影片創作者能夠在最新的 Mac 裝置更快地運行這些應用程式：Premiere Pro 的運行速度與相近的 Intel 系統相比，速度快接近 80%。[Premiere Rush](#) 及 [Audition](#) 分別在 4 月和 5 月已原生支援 M1 裝置。今年稍後時間，After Effects 亦將於公開測試版原生支援 M1 裝置。Premiere Pro 亦已整合 Dynamic Link、動態圖形模板等 After Effects 功能，並針對支援 M1 的 Mac 裝置進行改良。

After Effects Beta 版的多幀渲染功能

藉助多幀渲染功能，After Effects 架構正以更現代化的方式，利用多核 CPU 將效能提升 3 倍以上。After Effects Beta 版為預覽功能 (Preview) 添加了多幀渲染功能，提供用戶更快的屏幕渲染功能，並從整體上帶來更靈敏的體驗。此外，After Effects 的推測渲染功能 (Speculative Rendering) 會自動檢測系統處於非活動狀態的時間，並使用該段時間來進行渲染合成。

Character Animator (Beta) 的人體追蹤與木偶製作工具

動畫在 Instagram、TikTok 等平台於提升互動及吸引觀眾方面表現出色。因應這個趨勢，全新的公開測試功能可幫助用戶更輕鬆地進入動畫世界，讓工作流程更快、更有趣。由 Adobe Sensei 技術支援、公開測試版的人體追蹤工具 (Body Tracker) 讓缺乏動畫製作經驗的創作者可通過動作和手勢來製作木偶動畫，木偶將隨鏡頭下的用戶移動。[公開測試版的木偶製作工具](#) (Puppet Maker) 則為用戶提供了有趣、快速、多樣化的角色創建：無需成為 Photoshop 或 Illustrator 的專業用戶或擁有操縱技能，即可從各種人物樣式中進行選擇，使用簡單的界面選擇髮型、膚色、配飾等自訂角色。



[影片](#)：木偶製作工具功能演示

透過對 M1 Mac 裝置的原生支援，這些動作的即時應用將變得比以往更快，在最新的 Mac 裝置上可達到工作站級別的效能。人偶和設計圖的匯入速度提高兩倍，Character Animator 工作區之間的切換速度亦較上一代的 Mac 裝置快 3 倍以上。

上市

用戶現可更新 Creative Cloud 桌面應用程式，在 Premiere Pro 15.4 中使用語音轉文字功能、基本圖形面板全新的標題與字幕樣式工具及其他效能改進，例如由 Adobe Sensei 支援、更快的場景編輯檢測 (Scene Edit Detection)。Adobe 亦建議用戶在最新的 M1 Mac 裝置上體驗 Premiere Pro 和 Character Animator。

關於 Adobe

Adobe 經由數位體驗改變世界。如需更多資訊，請造訪 <https://www.adobe.com/tw/>。

###